

# How to use

*Τρεις διαφορετικούς τρόποι να αγγίζεις*

*κουμπάω/ Αγγίζω/ Ερεθίζω/ Ακουμπάω/ Αγγίζω/*



**‘The medium is the  
message’  
Marshall McLuhan**



# 1. Αγγίζω/Αγγίζομαι

αγγίζω < (κληρονομημένο)  
μεσαιωνική ελληνική άγγίζω <  
(κληρονομημένο) ελληνιστική  
κοινή έγγίζω (φέρνω κοντά) <  
έγγύς ακουμπώ κάτι με την άκρη  
των δαχτύλων μου, πολύ απαλά.



It's inside you









## 2. Ακουμπάω/ Με ακουμπάνε

ακουμπάω < ακουμπ(ώ) + -άω <  
(κληρονομημένο) μεσαιωνική  
ελληνική ἀκουμπῶ (& ἀκουμπίζω,  
ἀκουμβίζω)[1] < πιθανόν

ελληνιστική κοινή ἀκουμβέω[2]

< λατινική *acumbo* [3]

[4] (=κατακλίνομαι) < *accu*

*bo* < *ad* + *cubo* < πρωτοϊταλική

\**kubāō* < πρωτοϊνδοευρωπαϊκή

\**ewb-*

(μεταβατικό) αγγίζω κάτι ή κάποιον με το  
σώμα μου

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ

*Petit Beurre*

ΕΛΛΑΣ











### 3. Ερεθίζω/ Ερεθίζομαι

ερεθίζω < (διαχρονικό δάνειο)  
αρχαία ελληνική ἐρεθίζω  
επενεργώ πάνω σε κάποιον ή κάτι και  
προκαλώ κάποιου είδους αντίδραση







INTRO

18 octobre 2000  
2 mars 2024

BERTHE  
MORISOT





# Glossary

Transliteration is the act of writing words using a different alphabet. Is true that transliterating something from a language to another does not mean that it always going to have the same meaning, or more than one words to use. An example is the word “touch”. In Greek there are three different words to use to express touch. ‘Αγγίζω’, ‘Ερεθίζω’ and ‘Ακουμπάω’.

1. ‘Αγγίζω’, it’s a light form of touch in a way. Like am touching something with my fingertips.
2. ‘Ακουμπάω’, it’s when am touching something or someone with my body in general.
3. ‘Ερεθίζω’, is when touching someone can result into some kind of reaction. That can be applied physically but also mentally. It can also mean that something is irritating.

I think it all comes from how touched deprived I am. Over analyzing the word.

**-Χρύσα**

θίζω/ Ακουμπάω/ Αγγίζω/ Ερεθίζω/ Ακουμπάω/ Αγγίζω/ Ερεθίζω/ Ακ